

地方志中的日治時代校史修纂：
以《嘉義市志》與《嘉義縣志》〈教育志〉為例

黃文榮

國立嘉義女中歷史教師、國立中正大學歷史所博士生

摘要

臺灣有不少學校創立於日治時代，國民政府接收臺灣後，大張旗鼓地去日本化，要求各校校慶統一在10月25日光復節，各校校史均以民國紀年，學校發展則以戰後為主。與之相反，日治時代的創校過程與發展變遷就較少提及，甚至直接忽略，各級學校對於日治時代的校史發展呈現出渾沌不明的記載。何時建校？校長有誰？學校發展情況？這些內容幾乎不見於各校校史中。所幸〈教育志〉的編纂們蒐羅資料，試圖完整呈現學校發展，才讓我們得以一窺臺灣學校在日治時代的發展過程。然而地方志對於日治時期校史的記載是否有哪些值得注意之處，筆者從較為熟悉的嘉義地區出發，以〈地方志中的日治時代校史修纂：以《嘉義市志》與《嘉義縣志》〈教育志〉為例〉，希望藉此觀察縣市地方志記載學校歷史的情況，並以檔案史料考辨，補充嘉義縣市志中校史記載的不足之處。

關鍵字：地方志、嘉義市志、嘉義縣志、教育志、日治時代校史修纂

地方志中的日治時代校史修纂：
以《嘉義市志》與《嘉義縣志》〈教育志〉為例

壹、前言

臺灣自清朝統治以來，地方志的修纂蔚為風潮，從府志、縣志、廳志，直到現在的省通志、鄉鎮志，修志成為保留歷史文化與地方記憶的重要方式。清代臺灣方志立有學校志，專以記錄地方文化教育事業，隨著時代變遷，教育活動日益現代化，教育行政、學校教育、社會教育、文化事業、體育發展等種種變化，使地方志書有不同的關注與呈現內容，教育志的編修就此應運而生。儘管今日修纂的教育志已較傳統學校志內容多且廣，不變的卻是對學校沿革、變遷的書寫。

臺灣有不少學校創立於日治時代，國民政府接收臺灣後，大張旗鼓地去日本化，要求各校校慶統一在 10 月 25 日光復節，各校校史均以民國紀年，學校發展則以戰後為主。與之相反，日治時代的創校過程與發展變遷就較少提及，甚至直接忽略，各級學校對於日治時代的校史發展呈現出渾沌不明的記載。何時建校？學校發展情況？這些內容幾乎不見於各校校史中。所幸〈教育志〉的編纂們蒐羅資料，試圖完整呈現學校發展，才讓我們得以一窺臺灣學校在日治時代的發展過程。然而地方志對於日治時期校史的記載是否有哪些值得注意之處，筆者從較為熟悉的嘉義地區出發，以〈地方志中的日治時代校史修纂：以《嘉義市志》與《嘉義縣志》〈教育志〉為例〉，除前言與結語外，各節分別討論嘉義縣市志〈教育志〉的內容與特色、嘉義縣市志〈教育志〉的校史修纂小議、嘉義縣市志〈教育志〉的史料應用與校史呈現。希望藉此觀察縣市地方志記載學校歷史的情況，並以檔案史料考辨，補充嘉義縣市志中校史記載的不足之處。¹

1 對於縣市鄉鎮的〈教育志〉編修，吳文星〈論鄉鎮志教育志之纂修——以《頭城鎮志》、《草屯鎮志》、《石門鄉志》為例〉、葉碧苓〈戰後臺灣鄉鎮志「教育篇」修纂之回顧與展望〉，提出了〈教育志〉修纂的省思與建議。各級學校在日治時代校史部分的問題與缺失，陳弘傑〈戰後桃園各地方志書對日治時期小公學校之描繪〉、江家瑾〈學校歷史與歷史記憶——戰後校史撰寫之析論〉也指出戰後對日治時代校史失載的現象與原因。這些論著都是筆者纂寫本文的參考內容之一。

貳、嘉義縣市志〈教育志〉的內容與特色

大體而言，嘉義縣市志〈教育志〉有其精湛表現，《嘉義市志》「蒐集並保存本市歷史與現狀之全盤史料，提供政府施政之參考，增進市民對鄉土的關懷與認同」，²而且各志之間也事先釐定畛域，互相參證，力求貫通，讓整體內容頗有可觀。《嘉義縣志》則在《嘉義市志》、《嘉義縣志》等戰後方志基礎上，運用口述與相關資料，亦可謂用力甚勤。透過下表，縣市〈教育志〉的內容與特色更能一覽無疑。

《嘉義市志・教育志》所設篇章表

篇目	章節
教育行政	教育政策、教育行政組織
漢學教育	清領時期的教育制度與行政、清領時期嘉義市的漢學教育、清領時期以後嘉義市的漢學教育
學校教育	學前教育、國民教育、高級中學與技職教育、高等教育
社會教育	主要社會教育機構、繼續教育機構
體育	體育概論、清領時期、日治時期、戰後

《嘉義縣志・教育志》所設篇章表

篇目	章節
教育發展史	教育行政制度、漢學教育沿革、學校教育發展
社會教育、文化事業與體育發展史	社會教育、文化事業、體育紀要

從所設篇章表來看，兩部〈教育志〉內容大同小異，《嘉義市志・教育志》的教育行政、漢學教育與學校教育3篇的結合即是《嘉義縣志・教育志》的教育發展史。社會教育與體育篇則是《嘉義縣志・教育志》的社會教育、文化事業與體育發展史3篇綜合。小異之處則是市志以教育性質為

2 顏尚文，〈嘉義市志序三〉，《嘉義市志・卷首》（嘉義：嘉義市政府，2007），頁10。

地方志中的日治時代校史修纂：
以《嘉義市志》與《嘉義縣志》〈教育志〉為例

區隔，縣志以體制內學科教育與體制外教育為別。

深入觀察兩志，《嘉義市志·教育志》為教育行政、漢學教育、學校教育、社會教育、體育等5篇嘉義市的教育成果。學校教育涵蓋學前教育、初等教育、中等教育、技職教育、高等教育5個階段，深入紀錄市內每一座學校的沿革、校徽、校歌、歷任校長和師生的表現。學校沿革與體育發展部分堪稱本志的另一亮點貢獻。《嘉義縣志·教育志》第一篇是「教育發展史」，不同於前志體例，本志以教育行政、漢學教育和學校教育等主題為綱，藉清領、日治、戰後等時間遞演為軸，進行資料收集與撰寫，呈現縣內教育發展的歷史原貌，對近數十年間種種縣府施政、教育行政變革、學校機構發展等保存實錄，亦列出各級學校全國或國際性對外比賽的各種佳績。第二篇則是「社會教育、文化事業與體育發展史」，呈現縣內在正規學校教育外的社會教育、文化事業與體育發展，如民國80年中期之後興起的文化教育（藝術）基金會、社會教育工作站、圖書館、文化中心與表演藝術中心等。本篇史料變化幅度快且廣，大多是前志所未能含括在內，更能彰顯纂修的意義性與重要性。³

對筆者而言，兩部〈教育志〉的編纂特色有五：

一是專業學者修志。兩志修纂者皆為學有專精的教育學者，他們從教育學的觀點觀察臺灣教育的發展，展現出不同於傳統歷史學的切入點。其中中正大學李奉儒教授更接連參與了縣市志的編修，是經驗豐富的修志人員。同時，李奉儒、胡文雄與林明地教授也具備嘉義地緣關係，誠如《嘉義縣志》總編纂雷家驥與副總編纂吳昆財所言「這個團隊的組成，就是想要就地取才，以便運用最大的精力，完成這部新的著作。因為團隊認為唯有貼近家鄉者，才能以最充分的時間準備與學術的關照，運用最真切的筆觸呈現家鄉史的全部」。⁴在「當地人寫當地事」的理念下，更能掌握地方發展與人際網絡，

3 李奉儒、林明地，〈教育志序〉，《嘉義縣志·教育志》（嘉義：嘉義縣政府，2009），頁3-4。

4 吳昆財、雷家驥，〈纂修團隊始末〉，《嘉義縣志·卷首》（嘉義：嘉義縣政府，2009），頁99-100。

這也是嘉義縣市〈教育志〉能有如此充實內容的原因之一。

《嘉義市志·教育志》作者

姓名	職稱	學經歷
姜添輝	教育志纂修	臺南大學教育系教授
林妙徽	教育志分修	臺南大學幼兒教育學系助理教授
李奉儒	教育志分修	中正大學教育系教授
胡文雄	教育志分修	淡江大學體育系副教授兼嘉義市文獻委員

《嘉義縣志·教育志》作者

姓名	職稱	學經歷
李奉儒	教育志纂修	中正大學教育研究所教授
林明地	教育志分修	中正大學教育研究所教授

二是編修時間長。對於嘉義縣市的〈教育志〉編修，修纂者皆謹慎以對，希望呈現嘉義縣市的教育發展變化，因此兩志都耗費不少精神從事修纂工作。市志〈教育志〉進行為期30個月的修纂。⁵縣志〈教育志〉「自民國九十四年二月起進行預定為期三年的本地教育發展史之纂修工程，期間受到田野資料蒐集困難的影響，並參酌纂修顧問、審查委員與各界先進的指導與建議進行修正，實際上纂修長達四年多的時間」。⁶修志時間長反映作者群在背後的努力，亦只有如此的準備方能完成數十萬字的〈教育志〉內容。

三是充分的田野調查。《嘉義市志》資料來源，除蒐羅公私藏文獻、檔案、實地田野調查外，兼採民間流傳資料，製作口述史料與採訪記錄。⁷〈教育志〉亦不惶多讓，特別舉辦綱目公聽會、編纂會議、資料蒐集協調會與編

5 姜添輝，〈教育志序四〉，《嘉義市志·教育志》（嘉義：嘉義市政府，2003），頁11。

6 〈教育志序〉，《嘉義縣志·教育志》，頁3。

7 顏尚文，〈嘉義市志凡例〉，《嘉義市志·卷首》，頁3。

地方志中的日治時代校史修纂：
以《嘉義市志》與《嘉義縣志》〈教育志〉為例

後協調會，以聽取各界賢達意見，收集各方資料。⁸ 縣志亦兼具完整史料的蒐集，以及教育專業的分析，對於本縣教育史的發展過程，均能娓娓道來。⁹ 透過兩志編纂的校史部分，可見修纂團隊進行不少田野調查工作，訪查政府相關處室、各級學校、文教基金會、文史工作室等，並舉行耆老座談與公聽會等，在田野訪查與口述資料上用力較深。

四是圖表的應用。市志以文字說明與圖照並重為原則，若有重要之圖版、照片及統計數字一律分錄於有關篇章，行文則力求簡明通順。¹⁰ 修纂的兩個基本原則是藉由詳實的文字敘述以勾勒出歷史的軌跡脈絡，以及運用資料可觀的珍貴歷史性照片以呈現具體化的歷史影像。¹¹ 縣志照片運用雖少，卻能以表格展現歷任校長與任期，讓人對各校情況有一概略認識。

五是引註資料與參考書目。對於史書之評價，梁啟超曾言：「佚文出自何書必須注明，數書同引，則舉其最先者，能確遵此例者優，否則劣」。¹² 對於集引各書的地方志來說，為求言必有據，供後人進一步參考的線索，還是考訂記載的真實性，最好能將引用資料附註其中。透過兩志〈教育志〉參考書目與引註資料，不難發現兩志運用不少前人研究。市志除各校提供資訊與網路資料外，也運用前人研究，如嘉義高中校史部分就引用《嘉中七十年》、《嘉中青年》、《嘉義市教育概況》與《嘉義市文獻》的相關研究，考證補充了嘉中校舍轉移、變遷與學校發展歷程。嘉義高商部分則引《臺灣省嘉義高級商業職業學校 60 週年校慶特刊》，從嘉義商業學校的建立，改制嘉義工業學校到戰後嘉義高商的再興，詳加敘述，讓我們對嘉商演變有深入了解。而縣志在校史部分則是以各校提供資訊與網路資料為主。

8 顏尚文，〈纂修緣起與經過〉，《嘉義市志·卷尾》（嘉義：嘉義市政府，2007），頁 19。

9 吳昆財，〈十二分志要略〉，《嘉義縣志·卷首》，頁 133。

10 〈嘉義市志凡例〉，《嘉義市志·卷首》，頁 3。

11 〈教育志序四〉，《嘉義市志·教育志》，頁 11。

12 梁啟超，《中國近三百年學術史》（臺北：中華書局，1956），頁 269-270。

綜上所述，兩部志書均以教育專業者修志，在數年時間內進行田野調查，資料蒐集，並以引註與參考書目提供後人進一步研究。文字之外，運用照片與表格呈現具體化的歷史影像，讓讀者一睹過往風采。無怪乎許雪姬教授稱讚「《嘉義市志》的纂寫與創新」。¹³ 林文龍研究員認為「嘉義市志這樣的修志方式，會成為修志的一個典範」。¹⁴ 徐惠玲教授則指出《嘉義縣志》具有「學者修志」、「圖表豐富」、「歷史定位」、「族群並融」、「手法創新」、「論述並重」、「鄉土意識」七大特色與價值，是戰後臺灣方志文獻中，值得重視的縣志之一。¹⁵ 這些學者的稱譽都反映了兩部志書的認真與用心。

參、嘉義縣市志〈教育志〉的校史修纂小議

兩部備受稱譽的地方志能針對學校性質與資料蒐集的多寡，在校史部分多有增添。例如嘉義市吳鳳幼稚園，纂修教授從幼稚園沿革、歷任園長與董事長、得獎紀錄著手，將這間嘉義最早的幼稚園娓娓道來，讓人得以了解它在嘉義地區的重要性。又如嘉義國中的校史，就包括學校沿革、校歌與校徽、歷任校長與家長會長、學校地理位置與學區、學校主要社團、隊與成果、嘉義市層級以上的比賽成績六節。嘉義女中的內容則有學校校名與沿革、校徽、校歌與校訓、地理位置與環境、學校組織與規模、歷任校長、歷任教職員與學生數、學校面積、重要設備與設施、歷年對外比賽與重要社團等八節。加上照片、統計表，這些豐富內容讓讀者對於學校沿革、演變有更深入的認

13 〈嘉義市志纂修計畫第二次期中報告會議紀錄〉，《嘉義市志·卷尾》，頁55。

14 〈嘉義市志纂修計畫第二次期中報告會議紀錄〉，《嘉義市志·卷尾》，頁57。

15 徐惠玲，〈戰後嘉義縣志的纂修——以《新修嘉義縣志》為中心〉，《嘉義大學通識學報》9期（2012年1月），頁1。

地方志中的日治時代校史修纂：
以《嘉義市志》與《嘉義縣志》〈教育志〉為例

識。而縣志所修校史內容亦與此相似，如東石高中即有學校校名與沿革、歷任校長、歷年學生人數、歷年對外比賽與學校特色四節。不過縣志在學校照片部分幾乎沒有，與市志透過照片呈現具體化歷史影像的做法相較，是較為可惜之處。然如史學批評家劉知幾所言：「蓋明月之珠，不能無瑕；夜光之璧，不能無類。故作者著書，或有病累。」對筆者個人而言，兩志仍存在著美中不足之處，其中又以下列兩點最值得討論。

一、內容牴牾

《嘉義縣志》總編纂雷家驥認為「纂修過程最困難的莫過於意識形態的取捨與相關史料嚴重不足。各鄉鎮資料都有保存年限，文件也都銷毀，重建實在很困難，因此資料的蒐集，極度仰賴地方耆老以口述歷史方式，再由人力編寫整理；此外意識形態的取捨也是『錙銖必較』，單『國民政府、中華民國』等文字，都要討論再三」。細查兩志所修校史內容，就常以教職員說法、學校網站資料為主，造成校史內容的牴牾與矛盾，華南高商與嘉義高工的校史就是一例。《嘉義市志·教育志》記載華商校史稱

華南高級商業職業學校於日治時期大正七年四月創校，係由嘉義公學校分出，當時僅只有一級二年制，校名為「簡易商業學校」，校址位於嘉義市垂楊路的嘉義公學校內，校長也是由嘉義公學校校長江口保兼任。大正十一年三月增設工科，改名為「簡易商工學校」，校址改至原嘉義廳舍邊，由小泉順接任校長。大正十四年三月再次改名為「商工補習學校」，學校制度改為三年制的三班。昭和三年三月改任小野邦彥為校長，昭和四年五月改由井上德造接掌。昭和七年三月更名為「商工專修學校」，校舍三遷至林森路「省立工業學校分部」內。昭和十六年與工科分別設校，改名為「專修

商業學校」。¹⁶

同志嘉工校史則記載

嘉義縣立初級工業職業學校，創立於日治時期大正九年，初名為臺灣公立嘉義簡易商工學校；十一年改稱公立嘉義商工補習學校，二十一年改為嘉義商工專修學校，二十七年，改為嘉義專修工業學校，民國三十四年改為嘉義市初級工業職業學校。¹⁷

從上述內容可以發現兩校校史的矛盾，一是嘉義簡易商工學校創設於大正9或11年？二是改名為商工補習學校是在大正11或14年？三是專修商業與專修工業學校的分設是在1938或1941年？原為民眾解答的〈教育志〉反倒出現了矛盾之處，讓人不知何者為是。

同樣的情況也出現在嘉女創校的校址，《嘉義市志·教育志》記「嘉義女子高級中學校址是垂楊路243號，自創校時即在此建校」。¹⁸「嘉義女子高等學校創校時位於嘉義市大河溝外，崇文公學校西側，昔嘉義市沿河路78號，今垂楊路243號」。¹⁹但志書在嘉中校史中卻寫到「於嘉義高等女學校舊址（該校建校時間早兩年，當時已經遷至垂楊路現址），嘉義街內教場116號暫時校舍內舉行開校式與入學式」。²⁰在此我們看到嘉女不同的創校校址，讓人頗感不解。

而《嘉義縣志》也可見牴牾記載，如高級中等教育發展背景一節中提到

16 《嘉義市志·教育志》，頁482。

17 《嘉義市志·教育志》，頁513。

18 《嘉義市志·教育志》，頁424。

19 《嘉義市志·教育志》，頁427。

20 《嘉義市志·教育志》，頁431。

地方志中的日治時代校史修纂：
以《嘉義市志》與《嘉義縣志》〈教育志〉為例

東石高中的沿革

大正十五年（1926，民國十五年）設立的臺南州立東石農業專修學校，於民國五十七年亦改名成臺灣省立東石高級中學，但都同時招收實業與技職教育的學生。²¹

東石高中學校校名與沿革處，則寫

國立東石高級中學創於日治時期，當時日本政府積極推動「工業日本，農業臺灣」政策，於大正十五年（1926，民國十五年）九月一日核准成立兩年制補習學校，校名為臺南州立東石農業補習進修學校，……昭和十六年（1941，民國三十年）改為臺南州立東石專科農業學校。²²

不難發現《嘉義縣志·教育志》對東石高中的日治時代校名有不同記載，究竟是臺南州立東石農業專修學校，還是臺南州立東石農業補習進修學校。此為修志者逕引口述資料而未能細查，而出現牴牾處，也讓讀者閱後不知何者為是。

二、引註未能盡考其失

清代史家趙翼曾以治史數十年的經驗，指出「蓋作史之難，不難於敘述，而難於考訂事實，審核傳聞」。²³ 著史困難之處就在於博採群書、廣蒐調查後，如何去蕪存菁，考核出合乎史實的內容。兩志編纂者雖努力蒐羅資料，

21 《嘉義縣志·教育志》，頁373。

22 《嘉義縣志·教育志》，頁374。

23 趙翼，《陔餘叢考》（臺北：世界書局，1960）卷七〈梁陳二書〉，頁6。

希望保存較為完整的校史內容，可惜尚有引註失實。如《嘉義市志·教育志》引〈鬱鬱蒼蒼七十六載：嘉義女子高級中學〉的記載，提到嘉女「日治時期的校舍原來都是名女建築師修澤蘭所設計」。²⁴可是出生湖南的修澤蘭於1925年誕生，八年抗戰時就讀國立中央大學建築系，修澤蘭設計日治時代的嘉女校舍明顯是有問題的說法。實際上修澤蘭協助設計的是民國52年落成的學校禮堂——進德堂，而非日治時代校舍。今日進德堂內仍留有紀念碑記錄這棟建築的誕生。

志書引註除有失實，也有年代不慎疏漏者。如《嘉義市志·教育志》引〈臺灣省立嘉義工業職業學校原嘉義專修工業學校校友會致詞〉的說法

嘉義縣立初級工業職業學校，創立於日治時期大正九年，初名為臺灣公立嘉義簡易商工學校；十一年改稱公立嘉義商工補習學校，二十一年改為嘉義商工專修學校，二十七年，改為嘉義專修工業學校，民國三十四年改為嘉義市初級工業職業學校。四十年嘉義市併入嘉義縣，改為縣立初級工業職業學校。²⁵

從內容來看，原以大正年號，但大正天皇在位15年，沒有21、27年，因此文後21、27年是以民國紀年，顯然前後文年號有所不同。此外嘉義市併入嘉義縣是在民國39年全臺行政區域調整後，並非民國40年才改制。

又如大同國民小學的學校沿革引校方提供資料，「大正八年四月一日改稱為嘉義市第二公學校，同時原嘉義公學校改稱嘉義第一公學校」。²⁶這段文字有幾個問題，首先大同國小前身嘉義女子公學校之名，一直沿用到昭和

24 《嘉義市志·教育志》，頁427。

25 《嘉義市志·教育志》，頁513。

26 《嘉義市志·教育志》，頁195。

地方志中的日治時代校史修纂：
以《嘉義市志》與《嘉義縣志》〈教育志〉為例

一月十六日認可セリ
 昭和十二年一月二十二日
 臺南州知事 川村 直岡
 新名稱 嘉義家政女學校
 舊名稱 嘉義女子技藝學校
 設立者 嘉義市

圖 1：《臺南州報》
嘉義家政女學校更名告示

資料來源：《臺南州報》。

8年才改名為白川公學校，而非大正8年改稱為嘉義市第二公學校。第二，嘉義街升格為嘉義市是在昭和5年，大正8年仍為嘉義街，怎會有嘉義市第二公學校之名。第三，嘉義第二公學校是今日嘉義市民族國小的前身，並非大同國小。再如嘉義國中的沿革變化，《嘉義市志·教育志》寫到「昭和十一（1936）年四月一日易名為臺灣公立嘉義家政女學校」。²⁷不過根據日治時代史料記載，嘉義國中是在昭和12（1937）年更名為嘉義家政女學校，而非昭和11年。²⁸（圖1、圖2）



圖 2：嘉義女子技藝學校校舍

資料來源：嘉義市役所，《嘉義市制五周年記念誌》。

27 《嘉義市志·教育志》，頁343。

28 《臺南州報》，昭和12年1月22日〈臺南州告示27號〉，頁11。

《嘉義縣志·教育志》裡亦有疏漏，例如國立東石高級高中歷任校長，修纂者引校方所供資料，列出三好照藏、石川誠一與本田四郎三位日治時期校長。²⁹《臺南州教育誌》與《臺灣總督府職員錄》則記載東石農業補習學校到東石專修農業學校時期，歷任校長為三好照藏、林庄一、工藤豐、石川誠一與本田四郎五位校長。前三任校長均由朴子公學校校長兼任，直到昭和11年石川誠一上任，東石農業補習學校才有第一位專屬校長。民雄農工在校史沿革中也有失漏校長的情況，《嘉義縣志·教育志》引校方資料，提到「日治時代校名為『嘉義郡民雄庄外九個組合嘉義郡農業國民學校』，創設人為豐島高德先生」，但據《臺灣總督府職員錄》中野安市才是首任校長，豐島高德應更名為豐島武德，為第二任校長。³⁰

就筆者觀察，嘉義縣市志的修纂者或引前人研究，或引校方資料，而未能進一步尋求一手史料考訂，以至於引註不少而無法全面達到「以存信史」、「所闕者則補之，所誤者則正之的原則」，是較為美中不足處。

肆、嘉義縣市志〈教育志〉的史料應用與校史呈現

誠如上述，嘉義縣市志的校史內容有相互抵牾、引註未能盡考其失的問題，倘若追本溯源可以發現問題的出現，與史料應用有極大關係。《嘉義市志·教育志》的編纂李奉儒教授曾說「本志在資料闕如的部分，實在是因為徵集方面，有些學校合作意願低落，不願提供任何資料，所以我們不知從何寫起」。³¹地方志的良窳，資料是否豐富正確，具有必然的直接關係。³²

29 《嘉義縣志·教育志》，頁374。

30 昭和15年《臺灣總督府職員錄》，頁557。

31 〈嘉義市志纂修計畫第三次期中報告會議紀錄〉，《嘉義市志·卷尾》，頁70。

32 〈嘉義市志纂修計畫〉，《嘉義市志·卷尾》，頁5。

地方志中的日治時代校史修纂：
以《嘉義市志》與《嘉義縣志》〈教育志〉為例

然而學校未有充足資料或是資料有誤，修纂者也能從其他資料補充或考證，如同許雪姬教授所言「在每個學校的調查表中，難免有詳簡不一的情形產生，是不是我們只能一五一十地呈現其所提供的資料，這樣是不是會造成沒有一個準則。其實我們對提供的資料有剪裁的必要，如果學校不提供資料，則我們還是必須設法克服」。³³

今日來看，兩志對於一手史料的收集確有不足，舉凡《臺灣總督府府報》、《臺灣總督府職員錄》、《臺南州教育誌》、《臺南州報》、《臺灣日日新報》、各校出版的校慶周刊或是校友回憶錄等都還有可資利用的地方。彭煥勝教授曾指出教育學研究者修纂教育史的特色，「除了極少數的教育史學者比較著重一手史料的徵引，大多數者運用二、三手史料作為材料；史料鋪陳排比的敘述方法多於分析批判的解釋方法；以教育脈絡為主軸的觀察，較少及於政治、經濟、社會、文化史脈絡的相互關聯性分析探究」。³⁴如以此探討嘉義縣市〈教育志〉，可以發現這些問題在志書中都能看到。以《嘉義市志·教育志》的華南高商校史沿革來看，資料是來自該校文書組長提供的史料與圖片，如同上述，它和嘉義高工的校史內容有互相矛盾的地方。其實華商校史透過《臺南州教育誌》、《臺南州報》、《臺灣日日新報》等日治時代檔案史料就能找到答案。首先，嘉義簡易商業學校是在大正8年設立³⁵，首任校長由嘉義公學校校長江口保兼任，校地亦在嘉義公學校（今崇文國小）內。簡易商業學校屬於乙種職業教育，課程內容與師資皆不同於後設的甲種職業學校——嘉義商業學校與嘉義工業學校，修業年限也延

33 〈嘉義市志纂修計畫第三次期中報告會議紀錄〉，《嘉義市志·卷尾》，頁67。

34 彭煥勝，〈60年來臺灣教育史學發展的回顧與省思〉，《教育科學研究期刊》54:1，頁9。

35 據《臺灣總督府府報》，大正9年6月23日〈告示第八十八號〉，頁40。嘉義簡易商業學校是在大正8年設立，而非《嘉義市志》所載的大正7年。大正8年頒布的〈臺灣教育令〉，明令撤銷公學校實業科，改制為公立簡易實業學校，大正7年創校的說法明顯有誤。其實這樣的說法出現是因為日人將大正7年入學的嘉義公學校實業科學生，編入簡易商業學校二年級，才產生這樣的誤解。

續公學校實業科為二年制，被視為公學校後的補充教育之一。依據學生募集規定，簡易商業學校入學生要公學校六年級畢業，並通過國語（日語）、筆算與珠算 3 科入學考後方能入學，錄取學生 80 人。³⁶ 學費 1 年 5 圓。³⁷ 大正 10 年簡易商業學校增設工科，校名更動為簡易商工學校，由嘉義街經營，³⁸ 校地改到嘉義廳舍旁。³⁹ 大正 11 年〈新臺灣教育令〉頒布後，因應學制變動，改名為嘉義商工補習學校，修業年限變為 3 年。⁴⁰ 大正 12 年開設夜間部，提供嘉義市內員工進修機會，13 年增加工業科實習時間，種種努力讓學校獲得嘉義濟美會的捐款補助。⁴¹ 昭和 7（1932）年學校再更名為嘉義商工專修學校，同時新建校舍於今日林森路嘉大附小。⁴² 昭和 15（1940）年嘉義商工專修學校分置為嘉義專修商業學校與嘉義專修工業學校，主管單位為嘉義市。⁴³ 根據昭和 16（1941）年學生募集規定，嘉義專修商業學校募集商業科學生 50 人，嘉義專修工業學校則分為機械科、電氣科各收 30 人，木工科 20 人，學生皆須通過國語、算術與口試才得以入學。⁴⁴ 兩校分置後，專修商業學校遷至現今民族國小旁，專修工業學校仍沿用林森路舊校舍，直到 1944 年專修商業學校校舍因美軍轟炸，又遷回林森路舊校舍，與專修工業學校學生一同上課。⁴⁵（圖 3）

36 〈生徒募集〉，《嘉義廳報》，大正 9 年 3 月 25 日，頁 47。

37 〈嘉義廳令第 9 號〉，《嘉義廳報》，大正 8 年 8 月 29 日，頁 117。

38 〈臺南州告示 35 號〉，《臺南州報》，大正 10 年 4 月 25 日，頁 4。柯萬榮編，《臺南州教育誌》（臺南：昭和新報社臺南支局，1937），頁 123。

39 《嘉義市志·教育志》，頁 482。

40 〈臺南州告示 96 號〉，《臺南州報》，大正 11 年 5 月 31 日，頁 151。《臺南州教育誌》，頁 123。

41 《臺南州教育誌》，頁 123。

42 《臺南州教育誌》，頁 123。

43 〈臺南州告示 107-109 號〉，《臺南州報》，昭和 15 年 4 月 1 日，頁 101。

44 〈生徒募集〉，《臺南州報》，昭和 16 年 2 月 3 日，頁 6。

45 邱奕松，《嘉義縣志·教育篇》（嘉義：嘉義縣政府，1991），頁 411。

地方志中的日治時代校史修纂：
以《嘉義市志》與《嘉義縣志》〈教育志〉為例



圖 3：嘉義商工專修學校校舍

資料來源：《嘉義市制五周年紀念誌》

又如《嘉義縣志·教育志》所載日治時代東石高中的發展

大正十五年（1926，民國十五年）九月一日核准成立兩年制補習學校，校名為臺南州立東石農業補習進修學校，校址置於臺南州東石郡安溪厝段朴子 277 番地，朴子公學校校長三好照藏兼任本校首任校長。昭和十一年（1936，民國二十五年）正式派原任臺南盲啞學校校長石川誠一為專任校長。昭和十三年（1938，民國二十七年）學制擴充，修業年限改為 3 年，並遷移校址至大糠榔桂潭段（今校址）。昭和十六年（1941，民國三十年）改為臺南州立東石專科農業學校。

這段記載是東石高中校長與老師所提供，但這段記載有幾個問題。首先校名臺南州立東石農業補習進修學校，根據《臺南州報》、《臺灣日日新報》

的記載，大正 15 年東石郡下朴子街、東石庄、六腳庄、布袋庄、鹿草庄、義竹庄、太保庄組成了東石郡下朴子街外 6 庄學校組合⁴⁶，以培養農業基層人才為名，向臺南州政府申請設校，9 月獲准成立二年制的實業補習學校，東石農業補習學校就此誕生。⁴⁷ 東石高中在日治時代的原名應是東石郡下朴子街外六庄學校組合所立的東石農業補習學校，既非臺南州立，校名也不是東石農業補習進修學校。其次，文中提到的校名沿革亦有缺載失漏處。根據《臺南州報》、《臺南州教育誌》的記載，昭和 10 年東石農業補習學校更名為東石農業實修學校，昭和 12 年修業年限上修為 3 年制。⁴⁸ 昭和 16 年再更名為東石專修農業學校。⁴⁹（圖 4）

平心而論，這種以校內資料為主的方志纂寫，雖有便利性，卻要建立在史料豐富與考證精實的校史研究上，否則有積非成是的可能。《嘉義市志·教育志》即以嘉工校友經歷，指出嘉商第五屆校友會〈戰火中浴火重生的母校——嘉商〉將嘉商併入嘉工的時間載為民國 32 年，是錯誤的說法，修纂者指出嘉工實際成立時間為昭和 19（1944）年。可見即便是校友口述也有漏失。

臺南州告示第二百十八號
 大正十五年九月一日實業補習學校設置ノ件左ノ通認可セリ
 大正十五年九月九日
 臺南州知事 喜多 孝治

東石農業補習學校	名稱	東石郡朴子街 朴子二七五番地	位置	二年	修業年限	東石郡朴子街 外六庄組合	設立團體名
----------	----	-------------------	----	----	------	-----------------	-------

圖 4：《臺南州報》中設立東石農業補習學校告示

資料來源：《臺南州報》。

46 《臺南州報》號外，大正 15 年 9 月 1 日〈臺南州告示 214 號〉，頁 1。
 47 《臺南州報》，大正 15 年 9 月 9 日〈臺南州告示 214 號〉，頁 248。
 48 《臺南州教育誌》，頁 131。《臺南州報》，昭和 10 年 1 月 16 日〈臺南州告示 3 號〉，頁 7。
 49 《臺南州報》，昭和 16 年 5 月 8 日〈臺南州告示 519 號〉，頁 446。

地方志中的日治時代校史修纂：
以《嘉義市志》與《嘉義縣志》〈教育志〉為例

嘉義地區創建於日治時代的高中職有嘉義高中（嘉義中學校）、嘉義女中（嘉義高等女學校）、嘉義高工（嘉義工業學校）、嘉義高商（嘉義商業學校）、華南高商（簡易商業補習學校）、東石高中（東石農業補習學校）與民雄農工（嘉義郡農業國民學校），這種未能引注一手史料而導致的校史疏漏，就常見於這些學校的校名、校長與時間，下文以嘉義高中與嘉義女中為例說明。

一、嘉義高中

與其他中等學校的日治時代校史相較，嘉義高中透過黃金山、賴榮三與賴彰能的整理敘述，詳實地呈現早期嘉中的發展歷程，堪稱是嘉中人寫嘉中事的典範。即使詳實類此，仍有部分疏漏，如校長任期，根據《臺南州教育誌》與昭和 18 年〈臺南州立嘉義中學校一覽表〉，首任校長三屋靜從大正 13 年到昭和 6 年，第二任渡邊節治由昭和 6 年到昭和 8 年，第三任森長整從昭和 8 年到昭和 15 年，小池清胤則從昭和 15 年任職，非志書中所書任期。⁵⁰ 又如《嘉義市志·教育志》載創校時教師有「校長三屋靜先生、教頭田中惠一先生、江副清與永島沖太郎、左藤長松和守谷久太郎等四位教諭，隨即又有根本老師與石橋老師到校任教」。⁵¹ 但從《臺灣總督府職員錄》的內容來看，嘉中創校時的教諭僅有根本玉吉、江副清與永島沖太郎，守谷久太郎則為囑託身分。⁵² 教頭田中惠一是隔年入校服務，佐藤長松為嘉義高等女學校教諭。（圖 5）

50 《臺南州教育誌》，頁 102-103。嘉義中學校編，〈臺南州立嘉義中學校一覽表〉，嘉義：嘉義中學校，1943。

51 《嘉義市志·教育志》，頁 438。

52 《臺灣總督府職員錄》，頁 379。



圖 5：嘉義高中

資料來源：作者拍攝。

日治時代嘉女校長任期從邱奕松編纂的《嘉義縣志·教育志》到姜添輝主修的《嘉義市志·教育志》都沒有收錄完整的校長名與任期時間。其實這個存在已久的疑問，透過昭和 13 年〈臺南州立嘉義高等女學校一覽表〉與《臺灣總督府職員錄》都能找到答案。根據史料，嘉女首任校長為根津金吾，任期從大正 11 年到昭和 4 年，第二任春田重之昭和 6 年上任至昭和 8 年，第三任新美省音校長從昭和 8 年到昭和 14 年，後兩任段証外吉與梶原龍則分別從昭和 14 年、18 年就任校長一職。⁵³ 志書失載的校長名與任期，透過日治時代的檔案與史料都可以補充不足。（圖 6）

53 《臺南州教育誌》，頁 102-103。嘉義高等女學校編，〈臺南州立嘉義高等女學校一覽表〉，嘉義：嘉義高等女學校，1938。拙作，〈日治時代嘉義高等女學校初探〉，《嘉義市文獻》21，2012。

地方志中的日治時代校史修纂：
以《嘉義市志》與《嘉義縣志》〈教育志〉為例



圖 6：嘉義女中
資料來源：作者拍攝。

伍、結語

一部志書的良窳，與修纂者的專業、態度，以及資料豐富與否有極大關係。不容置疑兩部志書都是極為用心且內容豐富的地方志，是後人修志的參考典範，然而再精闢的論著也難免有小瑕疵。從兩部志書對日治時代校史的修纂，可以看到內容有相互牴牾、引註未能盡考其失的問題，追根溯源正是一手史料的掌握不足。《嘉義市志·教育志》修纂者對於資料問題，提出「我們的資料多是來自學校提供，如果學校提供的是錯誤的資料，則我們也實在無從查證起」。⁵⁴ 許雪姬教授審議《嘉義市志》時指出「修方志最重要的是史料蒐集」。⁵⁵ 「引用書目中有些公信力不足的也應避免應用」。⁵⁶ 掌握相關口述、史料與專著，對於受過學術專業訓練的學者而言，只要人力與時間充沛，應是能達到的修志基礎。兩志在編修日治時代嘉義地區各校發展歷程時，還有一些重要資料可供利用，《臺南州學事一覽》、《臺南州報》、《臺南州教育誌》、《東石郡要覽》、《嘉義郡要覽》、《嘉義市制五周年紀念誌》、《嘉義市勢一覽》、〈臺南州立嘉義高等女學校一覽表〉、〈臺南州立嘉義商業學校一覽表〉、〈臺南州立嘉義中學校一覽表〉或是戰後的校慶紀念刊物等。另外，隨著科技進步，可供檢索的資料庫不斷增加，漢珍數位圖書的臺灣日日新報資料庫、國史館臺灣文獻館的數位典藏查詢系統、臺灣圖書館的日治時期臺灣圖書影像全文系統等都是不錯的全文檢索資料庫。

由於戰後初期對日治時代的鄙棄，使學校在日治時代的發展過程彷彿被塗抹一層灰泥一樣，變得模糊不清。筆者纂寫日治時代嘉女發展時，深感校史保存的重要性。一個能妥善保存檔案史料的校史室，作用甚大，它不僅

54 〈嘉義市志纂修計畫第三次期中報告會議紀錄〉，《嘉義市志·卷尾》，頁70。

55 〈嘉義市志第二次纂修指導諮詢委員會會議紀錄〉，《嘉義市志·卷尾》，頁48。

56 〈嘉義市志纂修計畫第二次期中報告會議紀錄〉，《嘉義市志·卷尾》，頁56。

地方志中的日治時代校史修纂：
以《嘉義市志》與《嘉義縣志》〈教育志〉為例

扮演著重現校史，保留學校集體記憶的重要角色，它也是地方修史的依據之一。倘若各校能提供完整的一手資料、檔案，或是校史內容，相信地方志纂修者就不會有巧婦難為無米炊的感嘆。本文以嘉義縣市〈教育志〉的校史纂寫為例，對地方志的校史修纂提出一些看法，要如何書寫出一本完整的校史，還有進一步討論的空間。但希望本文能有拋磚引玉之效，期待每間學校的校史都是充實又令人感動的。

參考書目

一、檔案文獻

- 《臺灣總督府府報》，大正9年6月23日〈告示第八十八號〉，頁40。
- 《臺南州報》，大正10年4月25日〈臺南州告示35號〉，頁4。
- 《臺南州報》，大正11年5月31日〈臺南州告示96號〉，頁151。
- 《臺南州報》號外，大正15年9月1日〈臺南州告示214號〉，頁1。
- 《臺南州報》，大正15年9月9日〈臺南州告示214號〉，頁248。
- 《臺南州報》，昭和10年1月16日〈臺南州告示3號〉，頁7。
- 《臺南州報》，昭和12年1月22日〈臺南州告示27號〉，頁11。
- 《臺南州報》，昭和12年1月22日〈臺南州告示27號〉，頁11。
- 《臺南州報》，昭和15年4月1日〈臺南州告示107-109號〉，頁101。
- 《臺南州報》，昭和16年2月3日〈生徒募集〉，頁6。
- 《臺南州報》，昭和16年5月8日〈臺南州告示519號〉，頁446。
- 《嘉義廳報》，大正8年8月29日〈嘉義廳令第9號〉，頁117。
- 《嘉義廳報》，大正9年3月25日〈生徒募集〉，頁47。
- 臺灣教育會，《臺灣教育沿革誌》，臺北：南天書局複刻，1995。
- 柯萬榮編，《臺南州教育誌》，臺南：昭和新報社臺南支局，1937。
- 嘉義中學校編，〈臺南州立嘉義中學校一覽〉，嘉義：嘉義中學校，1943。
- 嘉義高等女學校編，〈臺南州立嘉義高等女學校一覽表〉，嘉義：嘉義高等女學校，1938。
- 嘉義市役所編，《嘉義市制五周年記念誌》，嘉義：嘉義市役所，1935。

二、書籍著作

- 臺灣省文獻會，《嘉義市鄉土史料》，南投：臺灣省文獻會，1997。

地方志中的日治時代校史修纂：
以《嘉義市志》與《嘉義縣志》〈教育志〉為例

- 梁啟超，《中國近三百年學術史》，臺北：中華書局，1956。
- 楊寶琴等，《省立嘉義女中 75 週年校慶特刊》，嘉義：嘉義女中，1997。
- 李奉儒、林明地，《嘉義縣志·教育志》，嘉義：嘉義縣政府，2009。
- 邱奕松，《嘉義縣志·教育篇》，嘉義：嘉義縣政府，1991。
- 雷家驥、吳昆財，《嘉義縣志·卷首》，嘉義：嘉義縣政府，2009。
- 顏尚文，《嘉義市志·卷首》，嘉義：嘉義市政府，2007。
- 顏尚文，《嘉義市志·卷尾》，嘉義：嘉義市政府，2007。
- 姜添輝等，《嘉義市志·教育志》，嘉義：嘉義市政府，2003。

三、期刊論文

- 徐惠玲，〈戰後嘉義縣志的纂修——以《新修嘉義縣志》為中心〉，《嘉義大學通識學報》9 期（2012 年 1 月），頁 125-158。
- 彭煥勝，〈60 年來臺灣教育史學發展的回顧與省思〉，《教育科學研究期刊》54:1（2009 年 3 月），頁 1-21。
- 洪敏惠，〈鬱鬱蒼蒼七十六載：嘉義女子高級中學〉，《嘉義市文獻》14（1998 年 11 月），頁 99-108。
- 吳文星，〈論鄉鎮志教育志之纂修——以《頭城鎮志》、《草屯鎮志》、《石門鄉志》為例〉，《臺灣文獻》49 卷 3 期（1998 年 9 月），頁 227-233。
- 葉碧苓，〈戰後臺灣鄉鎮志「教育篇」修纂之回顧與展望〉，收入國史館臺灣文獻館編，《方志學理論與戰後方志纂修實務國際學術研討會論文集》，（南投：國史館臺灣文獻館，2008），頁 327-350。
- 陳弘傑，〈戰後桃園各地方志書對日治時期小公學校之描繪〉，《臺灣教育史研究會通訊》75（2012 年 3 月），頁 9-20。
- 江家瑾，〈學校歷史與歷史記憶——戰後校史撰寫之析論〉，臺北：政治大

學臺灣史研究所碩士論文，2007。

四、學術資料庫

中央圖書館臺灣分館，〈日治時期圖書全文影像系統〉 <http://stfb.ntl.edu.tw/>

[cgi-bin/g32/gswweb.cgi/ccd=zq3.Rn/main?db=book&menuid=book](http://stfb.ntl.edu.tw/cgi-bin/g32/gswweb.cgi/ccd=zq3.Rn/main?db=book&menuid=book)

中央圖書館臺灣分館，〈日治時期期刊全文影像系統〉 <http://stfj.ntl.edu.tw/>

漢珍，〈臺灣日日新報資料庫〉 <http://elib.infolinker.com.tw/>

漢珍，〈臺灣人物志〉 <http://tbmc.ncl.edu.tw:8080/>

地方志中的日治時代校史修纂：
以《嘉義市志》與《嘉義縣志》〈教育志〉為例

The school history on Japanese colonial period in Local Gazetteers —
Take education of Gazetteer of Chiayi City and Gazetteer of Chiayi
County for example
Wen-Rong Huang*

Abstract

Many Taiwanese schools were founded in Japanese colonial period, after the Republic of China receive Taiwan, ask schools anniversary celebration in October 25, and school history use year of the Republic of China. Fortunately the editors of the journal of education compiled the materials and tried to show the development of the school. So we could have a glimpse of the development of the Taiwanese schools in the Japanese era.

However, the local chronicles of the history of the Japanese school history records whether there are any noteworthy. The author starts from the more familiar Chiayi area, with the example of Jiayi City History and Jiuyi County History of Education, as an example, in order to observe the local history of county and city Records the history of the school, and archives historical data to supplement, Chiayi County, Chi-chih school history records deficiencies.

Keywords : Local Gazetteers 、Gazetteer of Chiayi City 、Gazetteer of Chiayi
County 、Journal of Education 、School History on Japanese
colonial period

* National Chia-Yi Girls' Senior High School history teacher 、National Chung Cheng University doctoral student of history

